

**K043502**

Obchodné meno/Názov/Meno a priezvisko dlžníka/úpadcu: POLYGRAF PRINT spol. s r.o.  
Sídlo/Bydlisko dlžníka/úpadcu: Čapajevova 44, 080 01 Prešov  
IČO/Dátum narodenia dlžníka/úpadcu: 31 733 280  
Obchodné meno správcu: Pospíšil & Partners, k.s.  
Sídlo správcu: Plynárenská 3D, 821 09 Bratislava  
Spisová značka správcovského spisu: 95K/9/2025 S1267  
Príslušný konkurzný súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka súdneho spisu: 95K/9/2025  
Druh podania: Výzva zahraničným veriteľom na prihlásenie pohľadávok

**Notice of insolvency proceedings and invitation to lodge any claims**

BG СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПРОИЗВОДСТВО ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ

ES ANUNCIO DE PROCEDIMIENTO DE INSOLVENCIA

CS OZNÁMENÍ O INSOLVENČNÍM ŘÍZENÍ

DA MEDDELELSE OM INDLEDNING AF INSOLVENSBEHANDLING

DE MITTEILUNG ÜBER EIN INSOLVENZVERFAHREN

**EN NOTICE OF INSOLVENCY PROCEEDINGS**

ET MAKSEJÕUETUSMENETLUSE TEATIS

EL ANAKOINΩΣΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΑΦΕΡΕΓΓΥΟΤΗΤΑΣ

FR NOTE CONCERNANT LA PROCÉDURE D'INSOLVABILITÉ

GA FÓGRA FAOI IMEACHTAÍ DÓCMHAINNEACHTA

HR OBAVIJEST O POSTUPKU U SLUČAJU NESOLVENTNOSTI

IT AVVISO DI PROCEDURA D'INSOLVENZA

LV PAZIŅOJUMS PAR MAKSĀTNESPĒJAS PROCEDŪRU

LT PRANEŠIMAS APIE NEMOKUMO BYLĄ

HU ÉRTESÍTÉS FIZETÉSKÉPTELENSÉGI ELJÁRÁSRÓL

MT AVVIŻ TA' PROCEDIMENTI TA' INSOLVENZA

NL KENNISGEVING VAN INSOLVENTIEPROCEDURE

PL POWIADOMIENIE O POSTĘPOWANIU UPADŁOŚCIOWYM

PT AVISO SOBRE PROCESSO DE INSOLVÊNCIA

RO NOTIFICARE PRIVIND PROCEDURA DE INSOLVENȚĂ

SK OZNAM O INSOLVENČNOM KONANÍ

SL OBVESTILO O POSTOPKU V PRIMERU INSOLVENTNOSTI

FI ILMOITUS MAKSUKYVYTTÖMYYSMENETTELYSTÄ

## SV UNDERRÄTTELSE OM INSOLVENSFÖRFARANDE

Article 54 (3) of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings – OJ L 141, 5.6.2015, p. 19

**IMPORTANT INFORMATION FOR CREDITORS:**

You are hereby informed, in accordance with Article 54 of Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings, that **bankruptcy has been declared** with regard to your debtor (indicated in point 1 of this form).

You are invited to lodge any claims you have against the debtor, as set out below.

You may be invited to lodge any claims you have against the debtor by separate notice at a later point in time, provided that the requirements for lodging a claim under national law are met.

You do not need to lodge your claims individually.

If you are invited to lodge your claims, you can do this by using the standard form for the lodgement of claims which,

is attached to this notice or

can be downloaded from the following link:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R1105&from=SK>

<https://e-justice.europa.eu/447/SK/insolvencybankruptcy>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/HTML/?uri=CELEX:32017R1105&qid=1506670936336&from=EN>

<https://e-justice.europa.eu/447/EN/insolvencybankruptcy?init=true>

**Language**

Claims may be lodged in any official language of the institutions of the European Union. However, you may subsequently be required to provide a translation into the official language of the Member State where the proceedings were opened. If that Member State has several official languages, the translation must be in the official language (or one of the official languages) of the place where the insolvency proceedings were opened, or in another language that the Member State has indicated it will accept. The languages indicated by Member States can be found here:

[https://e-justice.europa.eu/content\\_insolvency-447-en.do?clang=en](https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en)

**Additional information:**

You can find further information on insolvency proceedings in the Member States under the following link:

[https://e-justice.europa.eu/content\\_insolvency-447-en.do?clang=en](https://e-justice.europa.eu/content_insolvency-447-en.do?clang=en)

You can trace relevant information on the particular insolvency proceeding concerned by this notification through the following website of the European e-Justice Portal:

[https://e-justice.europa.eu/content\\_interconnected\\_insolvency\\_registers\\_search-246-sk.do?init=true](https://e-justice.europa.eu/content_interconnected_insolvency_registers_search-246-sk.do?init=true)

**SECTION I****Details of the case**

## 1. DEBTOR

1.1. Name: **POLYGRAF PRINT spol. s r.o.**1.2. Registration number: **31 733 280**

1.3. Address

1.3.1. Street and number/PO box: **Čapajevova 44**1.3.2. Place and postal code: **Prešov 080 01**1.3.3. Country: **Slovakia (SK)**

## 2. THE INSOLVENCY PROCEEDINGS CONCERNED:

2.1. Type of insolvency proceedings opened with regard to the debtor: **Bankruptcy proceeding**2.2. The date of the opening of insolvency proceedings: The bankruptcy proceeding has been initiated on **20 august 2025**; Bankruptcy declared **29 august 2025**

2.3. The court opening the insolvency proceedings:

2.3.1. Name: **Mestský súd Košice**

2.3.2. Address:

2.3.2.1. Street and number/PO box: **Štúrova 29**2.3.2.2. Place and postal code: **Košice, 04160**2.3.2.3. Country: **Slovakia (SK)**2.4. Reference number of the case: **95K/9/2025**

2.5. Insolvency practitioner(s) appointed in the proceedings:

2.5.1. Name: **Pospišil & Partners, k.s.**

2.5.2. Address:

2.5.2.1. Street and number/PO box: **Plynárenská 3D**2.5.2.2. Place and postal code: **Bratislava, 821 09**2.5.2.3. Country: **Slovakia (SK)**2.5.2.4. E-mail address: **kancelaria@akpospisil.sk****SECTION II****Information concerning the lodgement of claims**

## 3. BODY OR AUTHORITY EMPOWERED TO ACCEPT THE LODGEMENT OF CLAIMS

 The court indicated in point 2.3 of this form; The insolvency practitioner indicated in point 2.5 of this form; Other body or authority

#### 4. MEANS OF COMMUNICATION BY WHICH CLAIMS MAY BE SUBMITTED

- by post (to the postal address indicated under point 3)
- only by registered mail
- telefax:
- e-mail:
- only in compliance with the following technical standard:

**X Other: electronically to the insolvency practitioner via designated form according Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings**

#### 5. TIME LIMITS FOR LODGING CLAIMS

**X claims shall be lodged at the latest: 45 days from the declaration of bankruptcy. Compliance with the prescribed deadline shall be deemed to have occurred if the submission is received by the insolvency practitioner on or before the final day of the specified period.**

**X reference to the criteria for calculating that time limit: in accordance with Section 28 of Act No. 7/2005 Coll., on Bankruptcy and Restructuring and on the Amendment and Supplementation of Certain Acts.**

#### 6. CONSEQUENCES OF FAILURE TO SUBMIT CLAIMS WITHIN THE TIME PERIOD INDICATED IN POINT 5.

- You will have to bear any additional costs associated with late submission
- X You will be precluded from participating in distributions (interim or final) occurring before submission (or admission) of your claim.**
- X You will lose your right to vote in any decision making process or at meetings of creditors occurring before the submission of your claim.**
- You will be required to file an individual petition to the court for admission of your claim.
- The debt based on your claim will be regarded as extinguished in the context of the proceedings.
- Your claim may not be taken into account in the proceedings.
- Your secured or preferential rights associated to the claim will be waived.

**X Other (please, specify):**

If a creditor submits their claim late, the claim will be considered, but the creditor cannot exercise any voting rights or other rights associated with the claim. This does not affect the creditor's right to proportionate satisfaction; however, they can only be satisfied from the proceeds of the general assets included in a distribution plan, provided that the intention to create such a plan was published in the Commercial Bulletin.

For a secured receivable, the security right must also be properly and timely asserted in the claim submitted to the administrator within the basic 45-day filing period after the declaration of bankruptcy; otherwise, the security right will expire.

A creditor with a receivable against a party other than the bankrupt must also file their claim in the bankruptcy if it is secured by a security right over the bankrupt's property. In the bankruptcy, such a creditor can only be satisfied from the proceeds of the sale of the property securing their receivable. They may exercise voting rights at a creditors' meeting only to the extent that their receivable is likely to be covered by that property.

If such a creditor fails to file a claim for their secured receivable within the basic filing period, their security right will be disregarded in the bankruptcy. However, they are entitled to claim any unjust enrichment from the

respective assets. This right can be asserted against those assets as a receivable against the general assets, but it will only be settled after all other receivables against the general assets have been satisfied.

#### 7. OTHER CONDITIONS TO BE MET WHEN LODGING YOUR CLAIM:

The law applicable to the insolvency proceedings requires that the amount of the claim (point 6.1.8 of the standard form "lodgement of claims") and the costs arising from the assertion of that claim (point 6.4.3 of the standard form "lodgement of claims") are indicated in the currency of the Member State where insolvency proceedings have been opened. This currency is the following:  Euro (EUR)  Bulgarian lev (BGN)  Czech koruna (CZK)  Croatian kuna (HRK)  Hungarian forint (HUF)  Polish zloty (PLN)  Romanian leu (RON)  Swedish krona (SEK)  United Kingdom pound (GBP)

Other (please, specify):

#### 8. OBLIGATION OF CREDITORS WHOSE CLAIMS ARE PREFERENTIAL OR SECURED IN REM

You must expressly indicate the specific nature of the claim in the lodgement of claims

you need to lodge your claims

you do not need to lodge your claims

you need to lodge your claims only for the portion which is not covered by the value of the security or of the priority

you must indicate the amount up to which the claims are probably secured

other (please, specify): Creditors with claims secured with securities shall file individual application which includes specification of the secured amount of the claim, type, ranking, subject and legal reason of the arising of the security right.

#### 9. LOWER RANKING CLAIMS

Lower ranking and subordinate claims shall be lodged only if expressly requested by the insolvency court.

#### 10. FURTHER INFORMATION WHICH MAY BE RELEVANT TO THE CREDITOR

### SECTION III

#### Date and signature

This notice is given by:

Name: **Pospíšil & Partners, k.s.**

In the capacity of

the court having jurisdiction over the insolvency proceedings

the insolvency practitioner appointed to the insolvency proceedings

Signature and/or stamp:

**29 August 2025**

**Pospíšil & Partners, k.s.**

**JUDr. Branislav Pospíšil, General Partner**

**In the event of any discrepancy between the Slovak and English language versions of this notice, the**

**Slovak language version shall prevail.**

**The information contained within this notice is exclusively applicable to creditors whose habitual residence, domicile, or registered office is situated in a Member State other than the State in which the insolvency proceedings have been opened. This explicitly includes the tax authorities and social security authorities of Member States, in accordance with Regulation (EU) 2015/848 of the European Parliament and of the Council of 20 May 2015 on insolvency proceedings.**